

Deze voorschriften zullen van kracht zijn van 1 april 1990 tot 31 maart 1993.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 14 mei 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,
J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. EYSKENS

Ces prescriptions seront en vigueur du 1er avril 1990 au 31 mars 1993.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 mai 1990.

BAUDOUIIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,
J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Affaires étrangères,
M. EYSKENS

N 90 — 2299

14 MEI 1990. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de resolutie nr. 36 van 29 november 1989 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart met betrekking tot het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de overeenkomst tussen het Groothertogdom Baden, Beieren, Frankrijk, het Groothertogdom Hessen, Nederland en Pruisen voor de Rijnvaart, getekend op 17 oktober 1868 te Mannheim, inzonderheid op artikel 46, gewijzigd door de overeenkomst van 20 november 1963, goedgekeurd door de wet van 4 februari 1967;

Gelet op het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR), goedgekeurd bij koninklijk besluit van 2 december 1971, zoals achteraf gewijzigd en inzonderheid op artikel 3 en bijlage B;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 september 1981 houdende goedkeuring van de resolutie nr. 24 van 6 juni 1981 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart met betrekking tot het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR);

Gelet op het koninklijk besluit van 12 maart 1984 houdende goedkeuring van de resolutie nr. 25 van 1 december 1983 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart met betrekking tot het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR);

Gelet op het koninklijk besluit van 20 mei 1987 houdende goedkeuring van de resolutie nr. 24 van 27 november 1986 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart met betrekking tot het Reglement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR);

Gelet op de resolutie nr. 36 van 29 november 1989 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de resolutie nr. 36 van 29 november 1989 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart op het internationaal vlak in werking is getreden op 1 april 1990 en dat het hoogdringend is de toepassing ervan te bekrachtigen in het intern recht;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Buitenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De resolutie nr. 36 van 29 november 1989 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart die voorkomt in de bijlage tot dit besluit, is goedgekeurd.

Art. 2. Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Buitenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 mei 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,
J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. EYSKENS

F 90 — 2299

14 MAI 1990. — Arrêté royal approuvant la résolution n° 36 du 29 novembre 1989 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin, relative au Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR)

BAUDOUIIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la convention entre le Grand-Duché de Bade, la Bavière, la France, le Grand-Duché de Hesse, les Pays-Bas et la Prusse pour la Navigation du Rhin, signée à Mannheim le 17 octobre 1868, notamment l'article 46, modifié par la convention du 20 novembre 1963, approuvée par la loi du 4 février 1967;

Vu le Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR), approuvé par l'arrêté royal du 2 décembre 1971, tel qu'il a été modifié ultérieurement, notamment l'article 3 et l'annexe B;

Vu l'arrêté royal du 18 septembre 1981 approuvant la résolution n° 24 du 6 juin 1981 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin relative au Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR);

Vu l'arrêté royal du 12 mars 1984 approuvant la résolution n° 25 du 1er décembre 1983 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin relative au Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR);

Vu l'arrêté royal du 20 mai 1987 approuvant la résolution n° 24 du 27 novembre 1986 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin relative au Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR);

Vu la résolution n° 36 du 29 novembre 1989 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la résolution n° 36 du 29 novembre 1989 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin est entrée en vigueur au plan international le 1er avril 1990 et qu'il est urgent d'en consacrer l'application en droit interne;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et de Notre Ministre des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. La résolution n° 36 du 29 novembre 1989 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin, dont le texte est repris en annexe au présent arrêté, est approuvée.

Art. 2. Notre Ministre des Communications et Notre Ministre des Affaires étrangères sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 mai 1990.

BAUDOUIIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,
J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Affaires étrangères,
M. EYSKENS

Bijlage

**Règlement voor het vervoer
van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR)**

*Résolution nr. 36 van 29 november 1989
van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart*

Hernieuwing van de tijdelijke voorschriften betreffende de wijziging van randnummer 10 261 als gevolg van de herziening van de bijlagen 9, 10 en 11 van het Politierèglement

De Centrale Commissie hernieuwt de tijdelijke voorschriften betreffende de wijziging van randnummer 10 261 als gevolg van de herziening van de bijlagen 9, 10 en 11 van het Politierèglement, aangenomen krachtens artikel 3 van het Règlement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR), door de resolutie 1981-I-24 en voor de laatste maal hernieuwd door de resolutie 1986-II-24.

Deze voorschriften zullen van kracht zijn van 1 april 1990 tot 31 maart 1993.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 14 mei 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Buitenlandse Zaken,

M. EYSKENS

Annexe

**Règlement pour le transport
de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR)**

*Résolution n° 36 du 29 novembre 1989
de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin*

Renouvellement des prescriptions temporaires relatives à la modification du marginal 10 261 par suite de la modification des annexes 9, 10 et 11 du Règlement de Police

La Commission centrale renouvelle les prescriptions temporaires relatives à la modification du marginal 10 261 par suite de la modification des annexes 9, 10 et 11 du Règlement de police, adoptées, conformément à l'article 3 du Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR), par la résolution 1981-I-24 et renouvelées en dernier lieu par la résolution 1986-II-24.

Ces prescriptions seront en vigueur du 1er avril 1990 au 31 mars 1993.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 mai 1990.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Affaires étrangères,

M. EYSKENS

N 90 — 2300

14 MEI 1990. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de resolutie nr. 37 van 29 november 1989 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart met betrekking tot het Règlement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de overeenkomst tussen het Groothertogdom Baden, Beieren, Frankrijk, het Groothertogdom Hessen, Nederland en Pruisen voor de Rijnvaart, getekend op 17 oktober 1868 te Mannheim, inzonderheid op artikel 46, gewijzigd door de overeenkomst van 20 november 1963, goedgekeurd door de wet van 4 februari 1967;

Gelet op het Règlement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR), goedgekeurd bij koninklijk besluit van 2 december 1971, zoals achteraf gewijzigd, inzonderheid op artikel 3 en bijlage A;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 maart 1984 houdende goedkeuring van de resolutie nr. 28 van 1 december 1983 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart met betrekking tot het Règlement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR);

Gelet op het koninklijk besluit van 20 mei 1987 houdende goedkeuring van de resolutie nr. 25 van 27 november 1986 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart met betrekking tot het Règlement voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn (ADNR);

Gelet op de resolutie nr. 37 van 29 november 1989 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de resolutie nr. 37 van 29 november 1989 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart op het internationaal vlak in werking is getreden op 1 april 1990 en dat het hoogdringend is de toepassing ervan te bekrachtigen in het intern recht;

F 90 — 2300

14 MAI 1990. — Arrêté royal approuvant la résolution n° 37 du 29 novembre 1989 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin, relative au Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la convention entre le Grand-Duché de Bade, la Bavière, la France, le Grand-Duché de Hesse, les Pays-Bas et la Prusse pour la Navigation du Rhin, signée à Mannheim le 17 octobre 1868, notamment l'article 46, modifié par la convention du 20 novembre 1963, approuvée par la loi du 4 février 1967;

Vu le Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR), approuvé par l'arrêté royal du 2 décembre 1971, tel qu'il a été modifié ultérieurement, notamment l'article 3 et l'annexe A;

Vu l'arrêté royal du 12 mars 1984 approuvant la résolution n° 28 du 1er décembre 1983 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin relative au Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR);

Vu l'arrêté royal du 20 mai 1987 approuvant la résolution n° 25 du 27 novembre 1986 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin relative au Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin (ADNR);

Vu la résolution n° 37 du 29 novembre 1989 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la résolution n° 37 du 29 novembre 1989 de la Commission centrale pour la Navigation du Rhin est entrée en vigueur au plan international le 1er avril 1990 et qu'il est urgent d'en consacrer l'application en droit interne;